

「カムイの大地 北海道」

～大自然の魅力と火山の息吹～

2021年11月21日（日） （一社）日本観光通訳協会（JGA）

第五支部オンライン研修のお知らせ

日本の総面積の約22%を占める北海道は、1億年以上もかけて地球上のあちこちから大地の欠片が集まって、形作られました。特に約4千万年前から始まったユーラシアプレートと北米プレートの衝突は激しい地殻変動を起こし、日高山脈をはじめ北海道のあちこちに今も痕跡を残しています。太平洋プレートの沈み込みによる活発な火山活動も続き、現在の北海道の原型ができたのは約1千万年前です。百万年前からは、何度も氷河期が訪れ、それによって北海道の現在の地形や生物相が最終的にかたちづくられていきます。

本研修では、北海道の地形、植生、自然環境など、ガイドなら知っておきたい基礎知識を、北海道大学名誉教授の小野有五先生に解説していただきます。続いて、北海道の大地や火山の生い立ちについて、その特徴や最近の研究でわかってきたことを北海道立総合研究機構の廣瀬亘先生より、お話いただきます。最後に主要火山の一つ、有珠山のご案内ポイントについても、わかりやすく解説致します。北海道への理解が深まり、ガイドトークが一段とバージョンアップすること、請け合いです。

北海道をご案内する全ての通訳案内士の方々に、是非お薦めしたい内容です。皆さまのご参加をお待ちしております。

※ より多くの方に受講いただきたく、オンラインライブの後、録画配信を行います。

〈日 時〉2021年11月21日（日）13:30開始～17:00終了予定（開場 12:50）

〈定 員〉70名 先着順

〈参加資格〉全国通訳案内士（非会員含む）、JGA賛助会員

〈集合時間〉12:50～13:20の間に申し込まれたお名前でご入室ください。

〈会 場〉Zoom ミーティング URL

※オンラインご参加のURLは前日までにメールにてお知らせします。

〈参加費〉JGA正会員：3,000円、非会員：4,500円（いずれも指定口座に事前振込）

〈内容及び講師容〉（予定）

- ① 「最終氷河期からの北海道の自然の成り立ち：
とくに地形と植生について」（80分） 北海道大学名誉教授 小野有五氏
- ② 「北海道の大地がたどった1億年のストーリーと最近の火山活動」（80分）
地方独立行政法人 北海道立総合研究機構
エネルギー・環境・地質研究所 主査 廣瀬亘氏
- ③ 「有珠山ガイドのポイント」（25分）
JGA 第五支部会員 柏木由美子（全国通訳案内士 英語 韓国語）
JGA 第五支部会員 矢田智佳子（全国通訳案内士 英語）

〈録画配信〉12月6日(月)10:00(開始)～12月13日(月)16:00(終了)

視聴用のURLとパスワードを、視聴開始の12月6日10:00迄にお送りします。

〈講師紹介〉

小野有五氏 北海道大学名誉教授。東京教育大学大学院博士課程修了
理学博士。北海道大学大学院 環境科学研究科教授などを歴任。

廣瀬亘氏 北海道立総合研究機構 産業技術環境研究本部 エネルギー・環境・
地質研究所 地域地質部 地質環境 G 主査。
北海道大学大学院理学研究科博士課程修了、北海道立地下資源研究所、同地
質研究所を経て、現職。

〈申込開始〉JGA 会員 2021年10月13日(水)10:00(事前申し込みは無効)

非会員 2021年10月15日(金)10:00(事前申し込みは無効)

〈申込締切〉2021年11月12日(金)15:00

〈申込方法〉下記のURLにアクセスし、申し込み画面から下記項目を漏れなく入力してお
申し込み下さい。なお、今回は録画配信を行います。予め当日ご都合が悪く出席
できない方は、下記申し込み画面の⑧で「欠席」とお答えください。

申し込み画面 URL : <https://select-type.com/ev/?ev=N0hdIIT6NJM>

- ① 氏名
- ② よみがな
- ③ メールアドレス
- ④ 携帯電話番号(当日連絡可能なもの)
- ⑤ 登録言語
- ⑥ 居住都道府県
- ⑦ Zoomでのオンライン研修・会議等の経験 [あり/なし]
- ⑧ 研修当日のライブ [出席/欠席]
- ⑨ 北海道の自然、火山に関するご質問(具体的に)
- ⑩ (非会員のみ) 全国通訳案内士登録証番号
- ⑪ (非会員のみ) 今後、JGAから研修等のご案内を希望しますか [はい/いいえ]

※申し込み時にご入力いただく個人情報は、当該研修以外の目的には使用しません。

※定員内の申し込みは仮受付となります。仮受付の連絡がありましたら、4営業日以内に
参加費を下記講座にお振込みください。振込手数料はご負担願います。

(最終入金期限:11月17日17時)。

お振込みをもって受付完了となります。入金確認後、正式受付のご連絡を差し上げま
す。期日内にお振込みがない場合はキャンセルとみなします。お振込みが間に合わない
場合には、JGA事務局まで入金予定日をご連絡下さい。

◎振込先 三井住友銀行丸ノ内支店(245) 普通 口座番号0986149

◎名義 イツパンシヤダンハウジンニホンカンコウツウヤクキョウカイケンシユウ

※お願い：お名前の後に「カザン 1121」を追記願います。（例：JGA カザン 1121）

※ 今回、領収証は発行致しません。ATM利用明細、またはネットバンキングの振込内容明細を、そのまま領収証としてご利用ください。

【ご入金とキャンセルに関するご注意】

(1) お振込み手数料はご負担下さい。

(2) キャンセルについて：

- ・準備の関係上、極力キャンセルは避けて頂きたくご協力をお願いします。また、お申し込み後に他の方との交代はできません。予めご了承ください。

- ・やむをえずキャンセルされる場合は、すみやかに JGA 事務局までご連絡ください。

- ・11月12日（金）15時以降のキャンセルは、JGA 事務局の他、担当者にも、ご連絡をお願い致します。

（担当者：柏木 メールアドレス：ymk_shh2014@yahoo.co.jp）

- ・事前準備の関係上、参加費振込（受付完了）後のキャンセルについては、返金はできませんので予めご了承ください。また、仮受け付け後で振り込み前にキャンセルされる場合でも、申し込み締め切りの11月12日（金）15:00以降のキャンセルの場合は、100%の参加費を申し受けます（11月17日までに指定口座に手数料負担の上、お振り込み願います。）

(3) オンライン研修当日に欠席される方は、JGA 事務局の他、担当者にもご連絡ください。

【オンライン研修補足事項】

(1) オンライン研修ご参加のための URL は、研修前日までに、JGA 事務局からメールでお送りします。

(2) 各自最新バージョンの Zoom をインストールしておいてください。本研修はマイク付のパソコンをお持ちの方が対象です。

(3) 通信速度やご利用の環境により、Zoom 配信をうまく受信できない場合があります。

(4) 当日は 12:50～13:20 の間に待機室にお入りください。

(5) 必ずお名前を表示してください。お名前を確認の上でご入室いただきます。

(6) 参加中はミュートに設定ください。ビデオはオンオフいずれでも結構ですが、Zoom 画面を HP あるいは会員機関誌の報告書に掲載する可能性がございます。予めご了承ください。

(7) 当日のご質問やご意見はチャットでお寄せいただけます。

(8) 当日の通信状況により回線が切れてしまった場合には、再度待機室にご入室の上、研修前にお知らせする緊急連絡先にお電話ください。

(9) 当日万が一システムのトラブル等で講習が聞けなかった場合でも、返金は致しかねます。予めご了承ください。

【重要なご注意】

(1) 講義中、画面に表示する資料につきましては、著作権上データでお渡しする事はできません。予めご了承ください。

(2) 講義中、また録画配信においても、録音、録画、また画面の撮影・コピーはいかなる目的・理由においても禁止といたしますので予めご了承ください。

※ JGA事務局は土・日・祝日は休日となりますので、お電話での連絡が出来ません。また、休日が重なりますとご連絡が遅れることもあり得ますので、どうぞご了承ください。

◎お申込みに関するお問い合わせは JGA 事務局までお願いします。

(JGA 事務局は土日祝が休みですので、電話でのご照会はできません)

◎内容に関するお問い合わせは、担当者 柏木、矢田までお願いします。

柏木メールアドレス：ymk_shh2014@yahoo.co.jp

矢田メールアドレス：chikako.guide@gmail.com

一般社団法人 日本観光通訳協会 (月～金 9:30～16:30、土日祝休)

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603 号室

電話：03-3863-2895 (ツーヤクゴー)

FAX：03-3863-2896

E-mail：info@jga21c.or.jp

URL：<http://www.jga21c.or.jp>